

## INFORMAÇÃO-PROVA

### PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

#### ENSINO SECUNDÁRIO

| Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

Ano letivo 2020/2021

Código | 368 Disciplina | Espanhol

ano | 11.º

---

#### 1. Objeto de avaliação

##### Prova Escrita

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Espanhol para o Nível de Continuação (bienal)* em vigor (homologado em 2002) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - QECR - (2001)*. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura, quer do Programa, quer do QECR.

Como sublinha o QECR, a execução de uma tarefa «envolve a ativação estratégica de competências específicas, de modo a realizar um conjunto de ações significativas num determinado domínio, com uma finalidade definida e um produto (output) específico». Assim, a abordagem do texto deve iniciar-se pela mobilização das competências e pela ativação dos conhecimentos, nos âmbitos das Aprendizagens Essenciais nas disciplinas de línguas estrangeiras centrando-se nas competências comunicativa, intercultural e estratégica, que são utilizadas em contexto, quer ao nível interpretativo, quer ao nível produtivo.

A avaliação sumativa externa, realizada através de uma prova escrita de duração limitada, só permite avaliar parte dos conhecimentos e das competências enunciados no Programa. A resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas nesta informação.

Nas atividades de compreensão da leitura, avalia-se a capacidade para compreender textos autênticos com alguma complexidade, de forma global e de forma específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa. Os textos podem ser de diferentes tipos: curtos (instruções, anúncios, postais, etc.) ou longos (narrativos, descritivos, expositivos, informativos, etc.).

Nas atividades de produção e interação escritas, avalia-se a capacidade de escrever textos de alguma complexidade, como, por exemplo, cartas, ensaios, relatórios.

Na área de controlo da competência comunicativa, avalia-se a capacidade para usar unidades e estruturas específicas da língua em contexto.

## Prova Oral

Nas atividades de produção e interação orais avalia-se a capacidade de comunicar oralmente de modo adequado, organizado e com coerência do discurso, a utilização de estratégias para resolver dificuldades, a expressão clara das ideias e a interação adequada com o interlocutor.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa de Espanhol em articulação com as competências incluídas nas Aprendizagens Essenciais, a prova contempla:

- conteúdos funcionais;
- conteúdos lexicais e morfossintáticos;
- conteúdos discursivos: sequências dialogais, descritivas, narrativas e argumentativas;
- domínios de referência sociocultural.

## 2. Caracterização e estrutura da prova

### Prova Escrita e Oral

Domínios de referência sociocultural que constam do Programa da disciplina:

- **Aprendizagem**

Motivação para a aprendizagem da língua espanhola, estilos de aprendizagem, estratégias para aprender melhor a língua;

- **Juventude**

Os jovens em Espanha e em Portugal, os jovens e o futuro;

- **Cidadania**

Cidadãos europeus: unidade e diversidade, mulheres e homens, direitos e deveres;

- **Saúde**

Alimentação, meio ambiente, cuidados corporais e doenças habituais;

- **Trabalho**

Estudos, escolha de uma profissão, entrevista de trabalho;

- **Língua Espanhola**

As línguas de Espanha, o espanhol no mundo: extensão e variantes;

- **Cultura**

Conhecimento e apresentação de uma individualidade (escritor, artista, músico, político...), conhecimento e apresentação de uma personagem, conhecimento de um museu;

- **Festas**

Preparação de uma festa (com as características da de um país hispano-falante);

- **Viagens**

Conhecimento de uma cidade a selecionar;

- **Lazer / Tempos livres**

Música, desporto, TV, cinema, teatro.

Domínios de referência gramatical que constam do Programa da disciplina:

- Indicativo: presente, pretérito indefinido, pretérito perfeito, pretérito imperfeito, pretérito

mais-que-perfeito e futuro imperfeito;

- Condicional simples;
- Conjuntivo: presente, imperfeito;
- Imperativo: afirmativo e negativo;
- Gerúndio;
- Perífrases verbais;
- Marcadores temporais;
- Marcadores espaciais;
- Indefinidos, possessivos, demonstrativos, comparativos, numerais, interrogativos;
- Apócope;
- Pronomes pessoais (sujeito, complemento direto e indireto);
- Discurso direto e indireto;
- Acentuação;
- Orações temporais;
- Orações adverbiais;
- Orações causais;
- Advérbios e locuções adverbiais;
- Voz ativa e voz passiva;
- Pronomes relativos (que, quien(es), donde, como, etc);

#### Prova Escrita (70 % da Classificação Final)

Atividades	Competência Comunicativa / Intercultural	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
Vocabulário	<ul style="list-style-type: none"> <li>• competência lexical</li> <li>• competência gramatical</li> <li>• competência semântica</li> <li>• competência ortográfica</li> <li>• competência discursiva</li> <li>• competência funcional/estratégica</li> <li>• sociolinguística</li> <li>• intercultural</li> </ul>	<b>ITENS DE SELEÇÃO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• escolha múltipla</li> <li>• associação</li> <li>• ordenação</li> <li>• completamento</li> </ul>	2 a 3	30 a 50
Compreensão / Interpretação de Texto			2 a 3	40 a 60
Funcionamento da Língua / Produção e Interação Escrita		<b>ITENS DE CONSTRUÇÃO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• completamento</li> <li>• resposta curta</li> <li>• resposta restrita</li> </ul>	2 a 5	40 a 60
Produção e Interação Escrita		<b>ITENS DE CONSTRUÇÃO:</b> Um de resposta extensa, eventualmente precedido de um de resposta curta ou restrita.	1 ou 2	40 a 70

## Prova Oral (30 % da Classificação Final)

Atividades	Competência Comunicativa / Intercultural / Estratégica	Tipologia de itens	Cotação (em pontos)
Produção e Interação oral	<ul style="list-style-type: none"><li>• competência lexical</li><li>• competência gramatical</li><li>• competência semântica</li><li>• competência funcional</li><li>• competência discursiva</li><li>• sociolinguística</li><li>• intercultural</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Leitura de texto/excerto;</li><li>• Interpretação e compreensão de um texto/excerto;</li><li>• Produção de comentário a partir de suportes variados;</li><li>• Construção e explanação de opinião;</li><li>• Interação.</li></ul>	200

### 3. Critérios de classificação

#### Prova Escrita

Os critérios de classificação têm por base os descritores enunciados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas, em articulação com as Aprendizagens Essenciais, relativos às competências comunicativa e intercultural constantes do Programa da disciplina.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Os critérios específicos de classificação estão organizados por níveis de desempenho. As pontuações correspondentes a esses níveis são fixas, não podendo ser atribuídas classificações diferentes das indicadas. São previstos níveis intercalares de desempenho que não se encontram descritos, de modo a que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Caso a resposta apresente um nível de desempenho inferior ao mais baixo descrito, é classificada com zero pontos.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

#### Prova Oral

Para a classificação são apresentados cinco níveis de desempenho. Não será atribuída qualquer pontuação aos alunos que revelem total incapacidade de compreensão, interação e produção.

Nível	Âmbito - 25%	Correção - 15%	Fluência - 10%	Desenvolvimento Temático e Coerência - 25%	Interação - 25%
N5	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Para se exprimir sobre assuntos do quotidiano, usa:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- meios lingüísticos suficientes e pertinentes;</li> <li>- circunloquções.</li> </ul> </li> <li>➤ Eventuais hesitações/ repetições/ dificuldades de formulação.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Usa com correção:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- vocabulário elementar;</li> <li>- estruturas gramaticais simples.</li> </ul> </li> <li>➤ Pronúncia claramente inteligível.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Produz um discurso:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- com relativo à vontade;</li> <li>- com pausas para planear e remediar.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desenvolve um tema, apresentando informação pertinente.</li> <li>➤ Constrói sequências lineares de informação.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Inicia, mantém e conclui conversas simples, utilizando as expressões mais comuns num registo neutro.</li> <li>➤ Exprime-se e reage com correção a um leque de funções lingüísticas.</li> <li>➤ Pede esclarecimentos ou reformulação.</li> </ul>
N4					
N3	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Para satisfazer as necessidades comunicativas elementares, usa:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- um leque de padrões frásicos elementares;</li> <li>- expressões feitas;</li> <li>- vocabulário suficiente.</li> </ul> </li> <li>➤ Incompreensões frequentes em situações não habituais.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Usa com razoável correção:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- um repertório lexical limitado;</li> <li>- estruturas gramaticais simples.</li> </ul> </li> <li>➤ Pronúncia suficientemente clara para ser entendida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Produz enunciados:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- muito curtos;</li> <li>- com pausas;</li> <li>- com falsas partidas;</li> <li>- com reformulações evidentes.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Fornece informação limitada.</li> <li>➤ Liga frases simples com conectores elementares e mais frequentes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Estabelece contactos, utilizando as expressões comuns mais simples.</li> <li>➤ Exprime-se e reage a um leque limitado de funções lingüísticas elementares.</li> <li>➤ Indica se está, ou não, a seguir aquilo que se diz.</li> </ul>
N2					
N1	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Usa um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com situações e necessidades concretas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Usa, com um controlo muito limitado:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- algumas estruturas gramaticais simples;</li> <li>- um repertório memorizado.</li> </ul> </li> <li>➤ Pronúncia entendida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Produz enunciados:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- muito curtos/ isolados/ estereotipados;</li> <li>- com muitas pausas.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Fornece informações básicas.</li> <li>➤ Liga palavras ou grupos de palavras com conectores muito simples.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Estabelece contactos sociais básicos, utilizando as fórmulas de delicadeza do quotidiano mais simples.</li> <li>➤ Reage a um leque muito limitado de funções lingüísticas elementares.</li> </ul>

		com algum esforço.			
--	--	--------------------	--	--	--

#### **CLASSIFICAÇÃO FINAL** (Despacho Normativo 3-A/2021)

A classificação desta prova é expressa pela média ponderada e arredondada às unidades das classificações obtidas nas duas componentes, tendo em conta que a componente escrita vale 70% e a componente oral vale 30%.

#### **4. Material**

##### **Prova Escrita:**

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

Não é permitida a utilização de dicionários.

Não é permitido o uso de corretor.

##### **Prova Oral:**

O examinando utilizará apenas as folhas com as imagens e as tabelas que lhe serão fornecidas pelo examinador-interlocutor em momentos determinados da prova.

Não é permitido o uso de dicionários.

#### **5. Duração**

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A prova oral tem a duração de 25 minutos.